

**Fra:** R\*E\*D [123051468@qq.com]  
**Til:** Kristin Rundsveen [Kristin.Rundsveen@sfj.no]  
**Kopi:**  
**Sendt:** 30.10.2018 08:16:12  
**Emne:** ??:SV: ??:SV: Email from Ningxia, China  
**Vedlegg:**

Dear Kristin Rundsveen,

Hope this mail finds you well.

By far, we have almost finished the domestic approval procedures, and will soon apply for the schengen visa from Italy embassy in Beijing later this week. According to current itinerary, we are expected to visit Norway between November 26 to November 29. We will first fly to Oslo and stay there for about one day. We will arrive in Forde at the early evening of November 27, and leave for Oslo in the morning of November 29. We hope to meet with you and your colleagues on November 28, either in the morning or in the afternoon, to discuss and explore the opportunities for future exchanges and cooperation in culture, tourism, education, sports, and the sister city relation as well.

All the expenses in Norway and Forde will be covered by ourselves.

Should you have any question, please feel free to let me know. I'm looking forward to hearing from you.

Best regards.

???

Mr. Ma Zhendong

????????????????????????????????

Deputy Director, Division of Europe, Americas and Oceania Affairs,  
Foreign Affairs Office of the people's Government of Ningxia, China  
??(Tel):0951-5010669 ??(Fax):0951-5044730

----- ??? -----

???: "R\*E\*D"<123051468@qq.com>;  
???: 2018?10?17?(???) ??8:54  
???: "Kristin Rundsveen"<Kristin.Rundsveen@sfj.no>;  
?: ??:SV: ??:SV: Email from Ningxia, China

We will go through certain domestic procedures for this visit. The detail date is still waiting to be confirmed, however, 28th is the direction we are now working for.

---???

???: "Kristin Rundsveen"<Kristin.Rundsveen@sfj.no>  
???: 2018?10?17?(???) ??8:49  
???: "R\*E\*D"<123051468@qq.com>;  
?: Re: ??:SV: ??:SV: Email from Ningxia, China

Great, thank you! We go for the 28th then? /Kristin

Sendt fra min iPhone

17. okt. 2018 kl. 00:34 skrev R\*E\*D <[123051468@qq.com](mailto:123051468@qq.com)>:

Dear Kristin Rundsveen,

Hope this email finds you well.

The name list of the coming delegation is confirmed (attached below), we will greatly appreciate if you could extend them a invitation to visit your county in November.

<b>Name</b>	<b>D. O. B.</b>	<b>Unit and position</b>
Mr. Zhang Huaiyi	Oct. 24, 1961	Deputy Director-General, Foreign Affairs Office of Ningxia Hui Autonomous Region
Mr. Liang Jizi	Jan. 18, 1964	Deputy Director-General, Sports Bureau of Ningxia Hui Autonomous Region
Mr. Mei Jun	Oct. 10, 1970	Vice President, Ningxia Normal University
Mr. Yang Dengbao	Dec. 04, 1963	Director, General Office of the Tourism Development Commission of Ningxia Hui Autonomous Region
Ms. Ji Yuan	Oct. 21, 1971	Vice Director, Foreign Affairs Office of Ningxia Hui Autonomous Region
Ms. Wang Juan	Mar. 12, 1986	Interpreter, Foreign Affairs Office of Ningxia Hui Autonomous Region

And the delegation will try to coordinate and arrange the visiting time according to your suggestion. I and my colleague, Wang Juan, will keep contact with you far any further information.

Best regards.

???

Mr. Ma Zhendong

????????????????????????????

Deputy Director, Division of Europe, Americas and Oceania Affairs,  
Foreign Affairs Office of the people's Government of Ningxia, China  
??(Tel):0951-5010669 ??(Fax):0951-5044730

-----  
????

???: "Kristin Rundsveen" <[Kristin.Rundsveen@sfi.no](mailto:Kristin.Rundsveen@sfi.no)>;  
???: 2018?10?15?(???) ???:39  
???: "R\*E\*D" <[123051468@qq.com](mailto:123051468@qq.com)>;  
???: SV: ??:SV: Email from Ningxia, China

Dear Ma Zhendong,

We can welcome you to our county in November, and we suggest the date 28<sup>th</sup> of November. An alternative date is 16<sup>th</sup> November.

The meeting will take place in Førde. Details and programme will be discussed further.

We would appreciate that you confirm your visit as soon as possible.

Best regards,

Kristin Rundsveen

Advisor to the county major

Sogn og Fjordane County

Askedalen 2, 6863 Leikanger

[www.sjf.no](http://www.sjf.no) | [Kristin.Rundsveen@sfj.no](mailto:Kristin.Rundsveen@sfj.no)

Telephone: +47 57638000 | mobile: +47 90890713

**Fra:** R\*E\*D <[123051468@qq.com](mailto:123051468@qq.com)>

**Sendt:** onsdag 10. oktober 2018 04:19

**Til:** Kristin Rundsveen <[Kristin.Rundsveen@sfj.no](mailto:Kristin.Rundsveen@sfj.no)>

**Emne:** ??:SV: Email from Ningxia, China

Dear Kristin Rundsveen,

Thanks for ypur reply and suggestion for the coming visit. And sorry for my late reply due to the week-long national day vocation.

I contacted with my leader and colleagues and got that, the planning visit to Sogn og Fjordane County is a mission to promote sisiter city relation that must be carried out this year. The main purpose of this visit is to renew or refresh the sister city relation between Ningxia and Sogn og Fjordane, after a long time pause. We wish the visit to **take place in the middle or later November**. During this visit, we will not bother you too much. We will not bother to meet with leaders of the county, and **only wish to have a meeting with the institution that takes care of the sister city work**. We will greatly appreciate if we could meet and set up

the communication and contact channel, set up the contact person, and discuss the exchange and cooperation in the near future. The stay in Sogn og Fjordane will be one day or half day, depend on your suggestion. Besides the meeting, we will have a local tour agency to help take care the other arrangements, including the hotel and transportation. **The delegation will be consist of 6 people**, while the head of delegation is the Vice Director Generla of Ningxia Foreign Affairs Office, who is in charge of the europe affairs.

Thank you again, and look forward to your reply.

Best regards.

-----

???

Mr. Ma Zhendong

????????????????????????????

Division of Europe, Americas and Oceania Affairs,

Foreign Affairs Office of the people's Government of Ningxia, China

??(Tel):0951-5010669 ??(Fax):0951-5044730

----- ??? -----

???: "Kristin Rundsveen"<[Kristin.Rundsveen@sfj.no](mailto:Kristin.Rundsveen@sfj.no)>;

????: 2018?10?3?(???) ??3:51

???: "R\*E\*D"<[123051468@qq.com](mailto:123051468@qq.com)>;

?: SV: Email from Ningxia, China

Dear mr. Zhendong,

Thank you for your e-mail, and your request for a visit. As before we are positive to receive a delegation from Ningxia to our county for a visit.

The fall is a busy time for us, and it is difficult for both the countymajor and our management to find time to accept a visit on such short notice. It would be better to find a time somewhat ahead in time. The spring is a beautiful time in Sogn og Fjordane, so march to june is maybe an alternative? We would also like to receive

some more information regarding the duration on your visit, and how big a delegation we would expect, before suggesting actual dates for your visit.

We would look forward to meet your delegation to discuss and explore opportunities for future exchanges and cooperation in youth, culture, tourism and education.

Best regards,

Kristin Rundsveen

Advisor to the county major

Sogn og Fjordane fylkeskommune

Askedalen 2, 6863 Leikanger

[www.sfj.no](http://www.sfj.no) | [Kristin.Rundsveen@sfj.no](mailto:Kristin.Rundsveen@sfj.no)

sentralbord: +47 57638000 | mob: +47 90890713

**Fra:** R\*E\*D <[123051468@qq.com](mailto:123051468@qq.com)>

**Sendt:** søndag 30. september 2018 05:52

**Til:** Kristin Rundsveen <[Kristin.Rundsveen@sfj.no](mailto:Kristin.Rundsveen@sfj.no)>

**Emne:** Email from Ningxia, China

Dear Kristin Rundsveen,

Hope this email finds you well. I'm Ma Zhendong, Deputy Director of the Europe, Americas and Oceania Affairs, Foreign Affairs Office of the people's Government of Ningxia, China.

You may know that Sogn og Fjordane County and Ningxia Hui AUtonomos Region established sister city relationship in 2005. In the first several years both sides have carried out a lot exchanges on youth, culture, and education, etc, and have conducted a lot senior officials' mutual visit. By far, the government of Ningxia and the Foreign Affairs Office attached great importance to the communication with Sogn og Fjordane County, and has listed Sogn og Fjordane as one of the few major sister cities to work with.

Earlier this year, the Party Secretary of Ningxia Hui Autonomos Region visited Norway, and had a short but fruitful visit in Oslo, meeting with senior officials of related ministries and companies. In order to further enhance the relationship with Sogn og Fjordane, we are planning to oragnize a delegation consists of officials from the Foreign Affairs Office, and the culture, tourism, and education sector, to visit your county in late October or

early November, to meet with the County officials, discuss and explore opportunities for future exchanges and cooperation in youth, culture, tourism, education, etc. We will greatly appreciate if your county could issue the delegation an invitation, and help arrange meetings and visits. The expenses of international travel, and transportation, meal and hotel will be borne by ourselves.

Thank you very much, and I'm looking forward to hearing your reply.

Best regards,

-----

???

Mr. Ma Zhendong

????????????????????

Deputy Director, Division of Europe, Americas and Oceania Affairs,

Foreign Affairs Office of the people's Government of Ningxia, China

??(Tel):0951-5010669 ??(Fax):0951-5044730